

# تازه‌های احیاء

(American Heart Association Guideline (AHA))

ترجمه و تلخیص:

دکتر افسانه دهبزرگی

رتبه اول بورد تخصصی ۱۳۹۲

هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شیراز

دکتر آزاده تفکری

متخصص طب اورژانس

دکتر مهدی فروغیان

متخصص طب اورژانس

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی کرمان

با همکاری:

دکتر رضا رضایی

دکتر سید وحید سجادی

دکتر: نین اکبرپور

دکتر زکریا رضایی

دکتر سید روح الله حسینی

دستیاران تخصصی طب اورژانس دانشگاه علوم پزشکی شیراز

و دکتر اسما دهبزرگی

ویراستار:

دکتر محمدعلی بابایی بیگی

فوق تخصص قلب و عروق

استاد دانشگاه علوم پزشکی شیراز

عنوان و نام پدیدآور : تازه‌های احیاء / [تهیه کننده] انجمن قلب آمریکا؛ مترجمین افسانه دهبزرگی... [و دیگران]؛ با همکاری سیدوحید سجادی ... [و دیگران]؛ ویراستار محمدعلی بابائی بیگی.

مشخصات نشر : تهران: آرتین طب، ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری : ۳۵۲ ص.

شابک : 978-600-424-027-7

وضعیت فهرست نویسی : فیا

یادداشت : مترجمین افسانه دهبزرگی، آزاده تفکری، مهدی فروغیان، اسماء دهبزرگی.

یادداشت : با همکاری سیدوحید سجادی، رضا رضایی، زکریا رضایی، زرین اکبرپور، سیدروح‌الله حسینی.

یادداشت : عنوان اصلی: Part 1: Executive Summary: American Heart Association ۲۰۱۵: Resuscitation and Emergency Guidelines Update for Cardiopulmonary Cardiovascular Care.

موضوع : احیای قلبی و ریوی

شناسه افزوده : دهبزرگی، افسانه، مترجم

شناسه افزوده : بابائی بیگی، محمدعلی، ویراستار

شناسه افزوده : American Heart Association

رده بندی کنگره : ۱۳۹۴ ۲/۹/۸۷RC

رده بندی دیویی : ۶۰۲۵

شماره کتابشناسی : ۴۰۳۸۸



تمامی حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است. لذا هرگونه تکثیر و بازنویسی مطالب به هر نحو ممکن مجاز نیست. رساله، کتاب، مجله، جزوه و لوح فشرده بدون اجازه کتبی ناشر شرعاً حرام است و موجب پیگرد قانونی می‌شود.

|                        |                                                                                                   |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| نام کتاب:              | تازه‌های احیاء<br>(American Heart Association Guideline (AHA))                                    |
| مترجمین:               | دکتر افسانه دهبزرگی، دکتر آزاده تفکری، دکتر مهدی فروغیان                                          |
| با همکاری:             | دکتر سید وحید سجادی، دکتر رضا رضایی، دکتر زکریا رضایی، دکتر زرین اکبرپور، دکتر سید روح‌الله حسینی |
| ویراستار:              | دکتر محمدعلی بابائی بیگی                                                                          |
| ناشر:                  | انتشارات آرتین طب                                                                                 |
| حروفچینی و صفحه‌آرایی: | مریم محمدی                                                                                        |
| نوبت چاپ:              | اول - ۱۳۹۴                                                                                        |
| تیراژ:                 | ۱۰۰۰ جلد                                                                                          |
| لیتوگرافی:             | ندای دانش                                                                                         |
| چاپ و صحافی:           | قدیانی                                                                                            |
| شابک:                  | ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۴-۰۲۷-۷                                                                                 |
| بها:                   | ۳۹۸۰۰ تومان                                                                                       |

مرکز پخش:

تهران - بلوار کشاورز - خیابان ۱۶ آذر - پلاک ۶۸ - طبقه سوم  
انتشارات آرتین طب تلفن: ۸۸۹۷۱۴۰۰ فاکس: ۸۸۹۹۵۱۴۱

## به نام او که خالق تمام زیبایی‌هاست

بدیهی است که رشد و توسعه جوامع بشری در ابعاد گوناگون اعم از اقتصادی، صنعتی، رفاهی در گرو تامین و ارتقا سطح سلامت اجتماع می‌باشد و همانگونه که شاهد پیشرفت شگرف تکنولوژی هستیم همگام با آن اختلالات و نوسانات فزاینده در روند سلامت جامعه نیز رخ می‌دهد که تهدیدی بزرگ برای زندگی مردم خواهد بود. استقرار شیوه‌های درمانی مبتنی بر شواهد علمی و مستندات پژوهشی رویکرد شایسته جهت مقابله با این نوع تهدیدات آشکار و پنهان در اجتماع می‌باشد و در این راستا آموزش مداوم و به روز توسط کارگزاران حوزه سلامت به عنوان یک اصل تاثیرگذار از جایگاه ارزشی قابل اهمیتی برخوردار خواهد بود که در این امر، شرفته به صورت دوره‌های مدون و منظم اجرا می‌گردد. تهیه و تنظیم گایدلاین در موضوعات مهم و حیاتی از آنجمله اصلاحات به روز و ارائه آن به متولیان و مجریان سلامت از جمله وظایف خطیر و حساس انجمن‌های قلب و عروق می‌باشد.

در مجموعه حاضر گروه مترجمین با هدف خدمت به جامعه تلاش کرده‌اند که بخشی از وظیفه خطیر خویش را اجرا نمایند امید داریم که گروه‌ها و افراد متبحران در جهت استمرار آن شیوه‌ای که مناسب تشخیص می‌دهند نقد و راهنمایی نمایند. باشد که با الهام از محبت‌های شما عزیزان در ادامه منشأ خدمات مفیدتری باشیم. بی شک شکوه الطاف الهی و احسان شما همراهان گرامی موفقیت ما را در آینده هم خواهد زد.

دکتر محمدعلی بابایی بیگی

## بسمه تعالی

آنجایی که در شرایط بحرانی حیات بیمار در گرو دقایق یا حتی ثانیه‌هاست، لذا داشتن راهکارهای مشخص و تصمیم‌گیری مرحله به مرحله بر اساس آن می‌تواند تیم درمان را در ارائه وظیفه خود یاری نماید. چه بسیار بیمارانی که می‌توانند حیات خود را مجدداً در آغوش گیرند ما به دلیل سردرگمی تیم درمان ارزشمندترین هدیه الهی از آنها دریغ می‌گردد. بدین منظور داشتن خط مشی و راهکار معین نقش بسزایی در ایفای وظیفه جامعه پزشکی دارد. مجموعه حاضر که برگرفته از آخرین گایدلاین‌های احیاست سعی دارد نه تنها گروه پزشکی بلکه عناصر پیش بیمارستانی، تش‌نشانی، پلیس و عموم مردم را برای یاری رساندن به بیمار بحرانی هدایت نماید.

دکتر افسانه دهبزرگی  
و گروه مترجمین

## فهرست مطالب

- قسمت ۱: خلاصه اجرایی
- قسمت ۲: ارزیابی شواهد و مدیریت تضادها
- قسمت ۳: اصول اخلاقی
- قسمت ۴: سیستم‌های مراقبتی و بهبود کیفیت مداوم
- قسمت ۵: رور BI S بالغین و کیفیت CPR
- قسمت ۶: تیمیک‌های فردی و دستگاه‌های کمکی در احیا قلبی ریوی
- قسمت ۷: حمایت و حمایت پیشرفته بالغین
- قسمت ۸: مراقبت پس از احیا قلبی
- قسمت ۹: سندروم‌های - اد - رور (ACS)
- قسمت ۱۰: شرایط ویژه احیا
- قسمت ۱۱: احیای قلبی ریوی و حمل و پایه ران (BLS اطفال)
- قسمت ۱۲: احیای قلبی ریوی پیشرفته در ا حال (PALS)
- قسمت ۱۳: احیای نوزادان
- قسمت ۱۴: آموزش
- قسمت ۱۵: کمک‌های اولیه
- قسمت ۱۶: stroke